

BATAVIA

# NEXXSAW

## Extension pole for Nexxsaw

Verlängerungsstiel für Nexxsaw

Poste d'extension pour Nexxsaw

Verlengsteel voor Nexxsaw



Operating instructions  
Originalbetriebsanleitung  
Mode d'emploi  
Gebruiksaanwijzing

Model: BT-EXP001  
Item-No.: 7063649  
[www.batavia.eu](http://www.batavia.eu)



---

## Overview

1. Safety switch
2. Hand grip
3. On/off trigger switch

## Übersicht

1. Sicherheitsschalter
2. Handgriff
3. EIN/AUS-Schalter

## Aperçu

1. Commutateur de sécurité
2. Poignée
3. Interrupteur marche/arrêt

## Overzicht

1. Veiligheidsschakelaar
2. Handgreep
3. Aan-/uit schakelaar

## Contents

1. Explanation of the symbols . . . . .	.4
2. Additional safety instructions . . . . .	.4
3. Before first use . . . . .	.5
4. Contents of packing . . . . .	.5
5. Intended use . . . . .	.5
6. Operation . . . . .	.5
7. Accessories . . . . .	.5
8. Maintenance and Cleaning . . . . .	.5
9. Technical data . . . . .	.6
10. Disposal . . . . .	.6

## Inhaltsverzeichnis

1. Erläuterung der Symbole. . . . .	.7
2. Zusätzliche Sicherheitshinweise . . . . .	.7
3. Vor der ersten Benutzung . . . . .	.8
4. Verpackungsinhalt . . . . .	.8
5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .	.8
6. Verwendungszweck . . . . .	.8
7. Zubehör . . . . .	.8
8. Reinigung und Wartung . . . . .	.9
9. Technische Daten . . . . .	.9
10. Entsorgung . . . . .	.9

## Table des matières

1. Explication des symboles . . . . .	11
2. Instructions de sécurité supplémentaire . . . . .	11
3. Avant la première utilisation . . . . .	12
4. Contenu de l'emballage. . . . .	12
5. Utilisation normale. . . . .	12
6. Utilisation . . . . .	12
7. Accessoires . . . . .	12
8. Nettoyage et maintenance . . . . .	13
9. Fiche technique . . . . .	13
10. Élimination et recyclage . . . . .	13

## Inhoudsopgave

1. Uitleg van de symbolen . . . . .	15
2. Aanvullende veiligheidsvoorschriften . . . . .	15
3. Voor het eerste gebruik . . . . .	16
4. Inhoud van de verpakking . . . . .	16
5. Beoogd gebruik . . . . .	16
6. Bediening . . . . .	16
7. Accessoires . . . . .	16
8. Reiniging en onderhoud . . . . .	16
9. Technische gegevens: . . . . .	17
10. Afvalverwerking en hergebruik . . . . .	17

## Dear customer

Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

### Please read the enclosed "General safety instructions for power tools" and all additional safety instructions in this operating instructions!

This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party. The battery available separately under art. No: 7062517 (2Ah) or 7062518 (4Ah). The charger available separately under art. No: 7063554.

These items are available online and in participating stores.

## 1. Explanation of the symbols

The following symbols are used in the user manual or on the product:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Always wear hearing protection. The effects of noise can cause hearing loss.



Wear safety gloves



Wear safety glasses. When working with electric power tools, sparks, splinters, chips and dust particles may be generated and these can cause loss of sight.



Wear protective headgear



Wear sturdy shoes



Do not expose to moisture!



Keep sufficient distance to electrical power lines!



CE stands for "Conformité Européenne", which means "In accordance with EU Regulations". With the CE marking, the manufacturer confirms that this Electric tool complies with the applicable European directives.



Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.

## 2. Additional safety instructions

- The extension pole is not a toy. Keep the article out of reach of children.
- Make sure that dirt cannot get into the contacts. Do not insert spiky metallic objects into the contacts.
- Keep the extension pole from moisture and make sure water cannot get into the contacts.
- Make sure the multi saw is not touching anything and moving free.
- Cutting with the multi saw together with the extension pole when standing on a ladder or on any other instable place is not allowed.
- Do not stand under the branch you are cutting. Branches may fall without warning. Work at an angle of no more than 60°.
- Keep in mind that, when using the upper point of the saw, the saw may kick back quite violently.
- Keep your eyes not only on the branches you are cutting; also permanently observe the ground to prevent tripping over branches that already have fallen down.
- Do not operate the machine in the vicinity of electrical power lines.
- Keep bystanders away from the working area. Have sufficient distance to uninvolved persons.

- When working with the multi saw and the extension pole, always wear safety glasses and gloves. Wear a safety helmet when working with the multi saw, where head injuries are to be expected.
- To avoid damage to your hearing, always wear hearing protection.
- Always wear cut-proof and tight-fitting clothes and safety boots.

### 3. Before first use

Remove the accessory from the packaging. Check the machine for transport damage and do not use the accessory in case of damages. Keep the packing materials away from children, risk of suffocation!

### 4. Contents of packing

- 1x Extension pole
- 1x Instruction manual

### 5. Intended use

The extension pole is designed for extending the reach of the multi saw. The equipment is to be used only for its prescribed purpose.

### 6. Operation

- 6.1 Slide the multi saw into the extension pole.
- 6.2 Hook the bracket into the saw and fold the lever down to secure the multi saw and the extension pole together.



- 6.3 To remove the multi saw, lift up the bracket and pull out the saw from the extension pole.
- 6.4 Attach both components of the extension pole together and tighten the screw cap by turning it counter clockwise onto the thread. Only hand-tighten the screw cap.

- 6.5 Insert the battery into the extension pole.
- 6.6 To switch on the saw, first depress the safety switch **(1)** and then press the on/off trigger switch **(3)** on the handle. To switch off the multi saw, release the trigger.
- 6.7 Please observe the manual of the multi saw.

### 7. Accessories

Use only accessories with an allowable speed matching at least the highest no-load speed of the tool.

### 8. Maintenance and Cleaning

**WARNING:** Always disconnect from the mains power supply, before carrying out any maintenance/ cleaning of the charger. Remove the battery before carrying out any maintenance/cleaning of the tool.

#### 8.1 Cleaning

- Clean the extension pole with a dry or lightly moistened cloth only. Keep the contacts free from dust and dirt.
- Keep safety devices, ventilation openings and the motor housing as free as possible from dirt and dust. Rub the electric power tool with a clean cloth or blow over it with low pressure compressed air.
- We recommend that you clean your electric power tool immediately after each use.
- Clean the electric power tool regularly with a damp cloth and somewhat soft soap. Do not use any cleaning or solvent materials; these can attack the device's plastic components. Make sure that no water can get inside the electric power tool.

#### 8.2 Maintenance

There are no inner parts of the tool which need maintenance.

Store the extension pole and the multi saw always out of reach of children and persons in need of supervision.

## 9. Technical data

Total length. . . . . 124 cm  
Weight. . . . . 822 g

## 10. Disposal



*Do not dispose of electric power tools with domestic refuse.*

■ The electric power tool is shipped in packaging to reduce transport damage. This packaging is a raw material and as such can either be reused or can be fed back into the raw material cycle. The electric power tool and its accessories are made from various materials such as metals and plastics. Take defective components to a special refuse collection point. Ask about these at your specialist shop or local council.

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

### 10.1 Batteries

Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is.

Do not dispose of batteries with domestic refuse.

Do not dispose of by burning, risk of explosion.

## 11. EC-Declaration of conformity

We, the **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6b, 7951 SN Staphorst**, declare by our own responsibility that the product **Extension pole, Model BT-EXP001, Item-No 7063649** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives Electromagnetic Compatibility **2014/30/EU** (EMC), **2006/42/EC** (Machinery), **2011/65/EU** (RoHS) and their amendments. For the evaluation of conformity, the following harmonized standards were consulted:

**EN62841-1:2015**  
**EN ISO 11680-1:2011**  
**EN ISO 12100:2010**  
**AfPS GS 2014:01**  
**EN55014-1:2017**  
**EN55014-2:2015**  
**2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU**

Staphorst, 28 August 2019

Meino Seinen, QA Representative  
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6b  
7951 SN Staphorst Netherlands

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

## Sehr geehrte Damen und Herren

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

### Lesen Sie bitte die beigefügten **“Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge”** und alle weiteren **Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung!**

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

Der Akku ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7062517 (2Ah) oder 7062518 (4Ah).

Das Ladegerät ist separat erhältlich unter der Artikel-Nr.: 7063554.

Diese Produkte sind online und in teilnehmenden Geschäften verfügbar.

## 1. Erläuterung der Symbole

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



**WARNUNG - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.**



**Allgemeines Warnzeichen – Seien Sie aufmerksam und beachten Sie allgemeine Gefahren.**



**Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.**



**Schutzhandschuhe tragen**



**Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Elektrowerkzeug heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.**



**Kopfschutz tragen**



**Tragen Sie feste Schuhe**



**Vor Nässe schützen!**



**Genügend Abstand zu Elektroleitungen einhalten**



**Die Drehzahl der Maschine kann elektronisch eingestellt werden.**



**CE** steht für „Conformité Européenne“, dies bedeutet „Übereinstimmung mit EU Richtlinien“. Mit der CE Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrowerkzeug den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



**Nicht in den Hausmüll entsorgen!**

## 2. Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Der Verlängerungsstiel ist kein Spielzeug. Halten Sie den Artikel von Kindern fern.
- Achten Sie darauf, dass kein Schmutz in die Kontakte gelangen kann. Stecken Sie keine spitzen metallischen Gegenstände in die Kontakte.
- Halten Sie den Verlängerungsstiel von Feuchtigkeit fern und achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Kontakte gelangen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Multisäge beim Anlaufen freisteht.
- Das Schneiden mit der Säge und dem Verlängerungsstiel auf einer Leiter oder an einem ähnlich instabilen Standort ist nicht erlaubt.
- Stehen Sie nicht unter dem Ast, an dem Sie arbeiten, Äste fallen oft ohne Vorwarnung. Arbeiten Sie mit einem Arbeitswinkel von höchstens 60°.
- Bedenken Sie, dass die Multisäge beim Sägen mit der oberen Spitze teilweise heftig ausschlagen kann.
- Sehen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät nicht nur nach oben,
- achten Sie auch auf am Boden liegende Äste, die Sie zu Fall bringen können.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Leitungen.
- Halten Sie unbeteiligte Personen vom Arbeitsbereich.
- Beim Arbeiten mit der Multisäge und den Verlängerungsstiel, tragen Sie immer eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie bei Arbeiten, bei denen mit Kopfverletzungen gerechnet werden muss, einen Schutzhelm.
- Zur Vermeidung von Hörschäden, tragen Sie immer einen Gehörschutz.
- Wir empfehlen das Tragen von schnitt-fester, eng anliegender Kleidung und Sicherheitsschuhe.

### 3. Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie das Zubehör aus der Verpackung. Überprüfen Sie das Zubehör auf Transportschäden und verwenden Sie diese nicht, wenn sie beschädigt ist. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

### 4. Verpackungsinhalt

- 1× Verlängerungsstiel
- 1× Originalbetriebsanleitung

### 5. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Verlängerungsstange dient zur Verlängerung der Reichweite der Multisäge. Das Gerät darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden.

### 6. Verwendungszweck

- 6.1 Schieben Sie die Einhand-Multisäge in den Verlängerungsstiel.
- 6.2 Haken Sie den Bügel ein und klappen Sie den Hebel nach unten, damit die Säge und der Verlängerungsstiel fest miteinander verbunden sind.



- 6.3 Zum Entnehmen der Säge, klappen Sie den Bügel nach oben und schieben Sie die Säge aus dem Stiel heraus.
- 6.4 Stecken Sie beide Komponenten des Stiels ineinander und schrauben Sie die Überwurfmutter gegen den Uhrzeigersinn auf das Gewinde. Schrauben Sie die Überwurfmutter nur handfest auf.
- 6.5 Schieben Sie den Akku passend in den Verlängerungsstiel.
- 6.6 Zum Einschalten der Säge, drücken Sie erst den Sicherheitsschalter **(1)** und danach den EIN/AUS-Schalter **(3)** am Handgriff. Zum Ausschalten der Säge, lassen Sie den Abzug los.
- 6.7 Beachten Sie unbedingt die Anleitung der Einhand-Multisäge!

### 7. Zubehör

Verwenden Sie nur Zubehörteile mit einer zulässigen Drehzahl, die mindestens der höchsten Leerlaufdrehzahl des Werkzeugs entspricht.

## 8. Reinigung und Wartung

**WARNUNG:** Entnehmen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an dem Gerät durchführen.

### 8.1 Reinigung

- Reinigen Sie den Verlängerungsstiel nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch. Halten Sie die Kontakte immer frei von Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie die Welle mit warmem Wasser und etwas Spülmittel und lassen Sie sie im ausgefahrenen Zustand vollständig trocknen. Ölen Sie die Welle nach dem Trocknen leicht ein.
- Reinigen Sie ihr Gerät gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die aggressive Substanzen enthalten, da diese das Plastikgehäuse angreifen können. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze immer sauber und offen bleiben.
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Lüftungsöffnungen und Motorenhäuser so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Elektrowerkzeug mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Elektrowerkzeug direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Elektrowerkzeug regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife.

Lagern Sie den Verlängerungsstiel und die Einhand-Multisäge außer Reichweite von Kinder und zu beaufsichtigenden Personen.

### 8.2 Wartung

Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

## 9. Technische Daten

Gesamtlänge . . . . . 124 mm  
Gewicht . . . . . 822 g

## 10. Entsorgung



**Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll.**

Das Elektrowerkzeug befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Elektrowerkzeug und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach! Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

### 10.1 Batterien

Denken Sie bei der Entsorgung von Batterien an den Umweltschutz. Wenden Sie sich zwecks einer umweltfreundlichen Entsorgung an die lokalen Behörden.

## 11. EG-Konformitätserklärung

Wir, die **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Verlängerungsstiel, Typ BT-EXP001, Artikel Nr. 7063649** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen), **2011/65/EU** (RoHS) und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

**EN62841-1:2015**

**EN ISO 11680-1:2011**

**EN ISO 12100:2010**

**AfPS GS 2014:01**

**EN55014-1:2017**

**EN55014-2:2015**

**2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU**

Staphorst, 28 August 2019



Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter  
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6b,  
NL-7951SN Staphorst, Niederlande

## Cher client

Les manuels d'utilisation contiennent des consignes importantes pour la manipulation de votre nouveau produit. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions, d'éviter des erreurs de compréhension et de prévenir les dommages.

### **Veillez lire le ci-joint « Consignes générales de sécurité pour appareils électriques » ainsi que toutes les consignes de sécurité supplémentaires contenues dans ce mode d'emploi!**

Veillez prendre le temps de lire tranquillement ce manuel d'utilisation et conservez-le jalousement pour une consultation ultérieure.

La batterie disponible séparément sous art. No: 7062517 (2Ah) ou 7062518 (4Ah).

Le chargeur disponible séparément sous art. No: 7063554.

Ces articles sont disponibles en ligne et dans les magasins participants.

## 1. Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit :



**AVERTISSEMENT** : pour réduire les risques de blessures, veuillez lire le mode d'emploi.



Indique un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas du non-respect des consignes de ce mode d'emploi.



Portez toujours une protection auditive. Les effets du bruit peuvent entraîner une perte auditive.



Porter des gants de sécurité



Portez des lunettes de protection. Les étincelles provoquées par le travail ou les éclats, les copeaux et les poussières provenant de l'appareil électrique peuvent entraîner la perte de la vue.



Porter un casque de protection



Portez des chaussures robustes



Conserver à l'abri de l'humidité!



Maintenir une distance de sécurité suffisante par rapport aux lignes électriques



Le nombre de rotations de la machine peut être réglé électroniquement.



CE est l'abréviation de "Conformité Européenne", ce qui signifie "conforme aux directives de l'Union Européenne". Le fabricant confirme par le marquage CE que cet appareil électrique correspond aux directives européennes en vigueur.



Ne jetez pas les équipements électriques avec les ordures ménagères.

## 2. Instructions de sécurité supplémentaire

- La poignée d'extension n'est pas un jouet. Gardez l'article hors de la portée des enfants.
- Assurez-vous qu'aucune saleté ne puisse pénétrer dans les contacts. N'insérez pas d'objets métalliques tranchants dans les contacts.
- Gardez la poignée d'extension à l'abri de l'humidité et assurez-vous que l'eau ne puisse pénétrer dans les contacts.
- Assurez-vous que la scie lors du démarrage est libre.
- Il est interdit de couper avec la scie sur une échelle ou dans un endroit similaire instable avec la poignée d'extension.
- Ne pas stationner sous la branche où vous travaillez, des branches d'arbres peuvent tomber sans avertissement. Travaillez-vous à un angle de travail max. de 60°.

- Rappelez-vous que la scie peut botter violemment, quand on les coupe avec la pointe supérieure.
- Lorsque vous travaillez avec la scie ne regarder pas seulement vers le haut, faites attention aux branches tombées, Ils peuvent tomber.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité des lignes électriques.
- Éloignez les personnes non impliquées de la zone de travail. Gardez assez de distance par rapport aux personnes non impliquées.
- Portez toujours des lunettes et des gants de protection lorsque vous travaillez avec la scie. Portez un casque de protection si le risque de blessure à la tête persiste.
- Portez toujours une protection auditive pour éviter les dommages auditifs.
- Nous vous recommandons de porter des vêtements et des chaussures de sécurité résistants aux coupures et bien ajustés.

### 3. Avant la première utilisation

Retirez l'accessoire de l'emballage. Vérifiez si l'appareil a subi des dommages durant le transport et ne l'utilisez pas dans ce cas. Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, risque d'étouffement!

### 4. Contenus de l'emballage

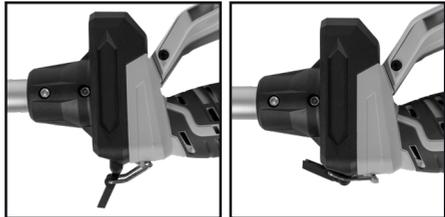
- 1× Poste d'extension
- 1× Mode d'emploi

### 5. Utilisation normale

La rallonge est conçue pour étendre la portée de la scie multiple. L'équipement ne doit être utilisé qu'aux fins prévues.

### 6. Utilisation

- 6.1 Faites glisser la scie multiple dans la perche télescopique.
- 6.2 Fixez le support dans la scie, puis rabattez le levier pour maintenir ensemble la scie multiple et la perche télescopique.



- 6.3 Pour ôter la scie multiple, relevez le levier et retirez la scie de la perche télescopique.
- 6.4 Raccordez ensemble les éléments de la perche télescopique, puis serrez la bague de vissage en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le pas de vis. Serrez toujours la bague de vissage à la main.
- 6.5 Insérez la batterie dans la perche télescopique.
- 6.6 Pour mettre la scie en marche, basculez d'abord l'interrupteur de sécurité **(1)**, puis appuyez sur Interrupteur marche/arrêt **(3)** située sur le manche. Pour arrêter la scie, relâchez la gâchette.
- 6.7 Veuillez consulter le manuel de la scie multiple.

### 7. Accessoires

N'utilisez que des accessoires dont la vitesse admissible correspond au moins à la vitesse maximale à vide de l'outil.

## 8. Nettoyage et maintenance

**ATTENTION** : Sortez la batterie avant d'entreprendre un travail de nettoyage ou d'entretien.

### 8.1 Nettoyage

- Pour nettoyer la perche télescopique, servez-vous uniquement d'un chiffon sec ou légèrement humidifié. Assurez-vous qu'aucune poussière ni saleté ne puisse obstruer les contacts.
- Nettoyez l'arbre souple avec de l'eau tiède et un peu de détergent et laissez-le sécher complètement à l'état déployé. Après le séchage, huilez légèrement l'arbre souple.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas des produits chimiques agressifs ou des produits abrasifs, car ils pourraient dissoudre les pièces en plastique. Gardez toujours les fentes de ventilation propres et exemptes d'obstructions.
- Les équipements de protection, les fentes de ventilation et le carter du moteur doivent rester aussi propres que possible, sans poussière ni salissures. Nettoyez l'appareil électrique avec un chiffon propre ou en soufflant de l'air comprimé à faible pression.
- Nous conseillons de nettoyer l'appareil électrique immédiatement après chaque utilisation.
- Nettoyez régulièrement l'appareil électrique avec un chiffon humide et un peu de savon noir.

Rangez toujours la perche télescopique et la scie multiple hors de la portée des enfants et des personnes ayant besoin d'être surveillées.

### 8.2 Maintenance

Il n'y a aucune autre pièce nécessitant un entretien à l'intérieur de l'appareil.

## 9. Fiche technique

Longueur totale . . . . . 124 cm  
Poids . . . . . 822 g

## 10. Élimination et recyclage



*N'éliminez pas les appareils électriques via les ordures ménagères.*

L'appareil électrique se trouve dans un emballage afin d'éviter tout dommage pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.

L'appareil électrique et ses accessoires sont composés de plusieurs matériaux, par exemple des métaux et des matières plastiques. Éliminez les composants défectueux via les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un magasin spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune!

Le produit et le manuel utilisateur peuvent être modifiés. Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

### 10.1 Batteries

Lors de l'élimination des batteries, pensez à la protection de l'environnement. Pour une élimination écologique, adressez-vous aux autorités locales.

## 11. CE-Déclaration de conformité

Nous, **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

**Poignée d'extension, Modèle**

**BT-EXP001, N° d'article 7063649** satisfait les principales exigences de protection définies dans les directives européennes compatibilité électromagnétique (CEM) **2014/30/EU, 2006/42/CE** (machines), **2011/65/EU** ainsi que les modifications y apportées. Pour évaluer la conformité nous avons eu recours aux normes harmonisées ci-dessous:

**EN62841-1:2015**

**EN ISO 11680-1:2011**

**EN ISO 12100:2010**

**AfPS GS 2014:01**

**EN55014-1:2017**

**EN55014-2:2015**

**2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU**

Staphorst, 28 Août 2019



Meino Seinen, Responsable de qualité  
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6b,  
7951 SN Staphorst, Pays-Bas

## Geachte klant

Gebruikershandleidingen verstrekken nuttige tips m.b.t. gebruik van uw nieuwe apparaat. Ze helpen u alle functies te gebruiken, misverstanden te voorkomen en beschadiging te vermijden. Neem de tijd deze handleiding zorgvuldig te lezen en bewaar het als naslagwerk.

### Lees alstublieft de los bijgevoegde "Algemene veiligheidsvoorschriften voor elektrisch gereedschap" en alle aanvullende veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie over het bedienen en hanteren van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor verdere verwijzing. Gelieve het samen met het toestel door te geven als deze aan derden wordt overhandigd.

De accu is leverbaar onder art. nr.: 7062517 (2Ah) en 7062518 (4Ah).

De oplader is leverbaar onder art. nr.: 7063554.

Deze items zijn verkrijgbaar in deelnemende winkels en online.

## 1. Uitleg van de symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



**WAARSCHUWING** – Lees de gebruiksaanwijzing om het risico op letsel te verminderen.



**Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.**



**Draag altijd gehoorbescherming. Hard geluid kan gehoorverlies veroorzaken.**



**Gebruik handschoenen**



**Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan, of van de machine afkomstige splinters, spaanders en stof kunnen leiden tot oogbeschadiging.**



**Draag een helm**



**Draag stevige schoenen**



**Bescherm tegen vocht!**



**Houd voldoende afstand van de elektriciteitskabels**



**Variabele toerentalregeling.**



**CE staat voor: „Conformité Européenne”. Dit betekent: „Voldoet aan EU-richtlijnen”. Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat deze machine voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.**



**De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.**

## 2. Aanvullende veiligheidsvoorschriften

- De verlengsteel is geen speelgoed. Houd het artikel buiten bereik van kinderen.
- Zorg dat er geen vuil in de contactpunten kan komen. Stop geen puntige metalen objecten in de contactpunten.
- Zorg dat de verlengsteel niet vochtig wordt en dat er geen water in de contactpunten kan komen.
- Zorg dat de universele zaag niets aanraakt en vrij beweegt.
- Het is niet toegestaan om te zagen met de universele zaag met de verlengsteel wanneer u op een lader of een andere onstabiele plek staat.
- Sta niet onder de tak wanneer u zaagt. Takken kunnen onverwachts vallen. Werk in een hoek van niet meer dan 60°.
- Houd in gedachten dat de zaag een sterke terugslag kan hebben wanneer u de bovenste punt van de zaag gebruikt.
- Let niet alleen op de takken die u snijdt, maar houd ook de grond in de gaten

zodat u niet over de takken kunt struikelen die u al hebt afgezaagd.

- Gebruik de machine niet in de buurt van elektriciteitskabels.
- Zorg dat omstanders uit de buurt van het werkgebied zijn. Neem voldoende afstand van personen die niet betrokken zijn bij de werkzaamheden.

### 3. Voor het eerste gebruik

Haal de machine en de accessoires uit de verpakking. Controleer de machine op transportschade en gebruik de machine niet in geval van schade. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, risico op verstikking!

### 4. Inhoud van de verpakking

- 1x Verlengsteel
- 1x Gebruiksaanwijzing

### 5. Beoogd gebruik

De verlengsteel is ontworpen om het bereik van de multizaag te vergroten. Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het voorgeschreven doel.

### 6. Bediening

- 6.1 Schuif de universele zaag in de verlengsteel.
- 6.2 Haak de beugel in de zaag en duw de hendel omlaag om de universele zaag en de verlengsteel aan elkaar vast te maken.



- 6.3 Als u de universele zaag wilt verwijderen, tilt u de beugel omhoog en trekt u de zaag uit de verlengsteel.
- 6.4 Bevestig beide onderdelen van de verlengsteel aan elkaar en draai de schroefdop naar links op de schroefdraad. Draai de schroefdop alleen met de hand aan.

- 6.5 Plaats de batterij in de verlengsteel.
- 6.6 Druk eerst op de veiligheidsschakelaar **(1)** en vervolgens op de aan-/uit schakelaar **(3)** op het handvat om de zaag in te schakelen. Laat de trekker los om de universele zaag uit te schakelen.
- 6.7 Neem de handleiding van de universele zaag in acht.

### 7. Accessoires

Gebruik alleen accessoires waarvan de toegestane snelheid overeenkomt met ten minste de hoogste onbelaste snelheid van het gereedschap.

### 8. Reiniging en onderhoud

**WAARSCHUWING:** Verwijder de accu voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

#### 8.1 Reiniging

- Reinig de verlengsteel alleen met een droge of vochtige doek. Houd de contactpunten vrij van stof en vuil.
- Reinig de flexibele as met warm water en een beetje reinigingsmiddel. Laat hem vervolgens volledig drogen in uitgeschoven toestand. Na het opdrogen, olie de flexibele as licht in.
- Gebruik alleen een vochtige doek om de machine schoon te maken. Gebruik geen agressieve chemicaliën die plastic onderdelen of schuurmiddelen kunnen oplossen. Houd de ventilatiesleuven altijd schoon en vrij van abstracties.
- Houd veiligheidsvoorzieningen, ventilatieopeningen en de behuizing van de motor zo goed mogelijk vrij van stof en vuil. Veeg de machine af met een schone doek of blaas hem uit met perslucht onder lage druk.
- Wij bevelen aan om de machine direct na ieder gebruik te reinigen.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die kunnen de kunststof delen van de machine aantasten. Let erop dat er geen water in het binnenste van de machine kan komen.

## 8.2 Onderhoud

In het binnenwerk van de machine bevinden zich geen te onderhouden onderdelen.

Bewaar de verlengsteel en de universele zaag altijd buiten bereik van kinderen en personen die toezicht nodig hebben.

## 9. Technische gegevens:

Totale lengte . . . . . 124 mm

Gewicht . . . . . 822 g

## 10. Afvalverwerking en hergebruik



*De machine mag niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.*

De machine bevindt zich in een verpakking om transportschade te vermijden. Deze verpakking is grondstof en is dus herbruikbaar of kan weer in de grondstoffenkringloop teruggevoerd worden. De machine en zijn accessoires bestaan uit verschillende materialen, zoals bijv. metaal en kunststoffen. Voer defecte onderdelen af als gevaarlijke stoffen. Vraag bij de vakhandel of op het gemeentehuis om meer informatie!

Het product en de gebruiksaanwijzing kunnen wijzigen. De technische gegevens kunnen zonder voorafgaande aankondiging worden gewijzigd.

### 10.1 Batterijen

Denk bij het afvoeren van batterijen aan de bescherming van het milieu. Neem voor milieuvriendelijke afvoer contact op met de lokale overheid.

## 11. EG-Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, **Batavia B.V., Wethouder Wassebaliestraat 6b, NL-7951 SN Staphorst**, dat het apparaat **Verlengsteel, Model BT-EXP001, Artikel Nr. 7063649** op grond van zijn ontwerp en bouwwijze en in de door ons in omloop gebrachte uitvoering voldoet aan de desbetreffend van toepassing zijnde fundamentele veiligheids- en gezondheidsvereisten van de EG-richtlijnen: **2014/30/EU** (Elektromagnetische compatibiliteit), **2006/42/EG** (Machines), **2011/65/EU** (RoHS). Voor de evaluatie van de conformiteit zijn de volgende geharmoniseerde normen toegepast:

**EN62841-1:2015**

**EN ISO 11680-1:2011**

**EN ISO 12100:2010**

**AfPS GS 2014:01**

**EN55014-1:2017**

**EN55014-2:2015**

**2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU**

Staphorst, 28 augustus 2019

Technische documentatie bewaard door:

Meino Seinen,

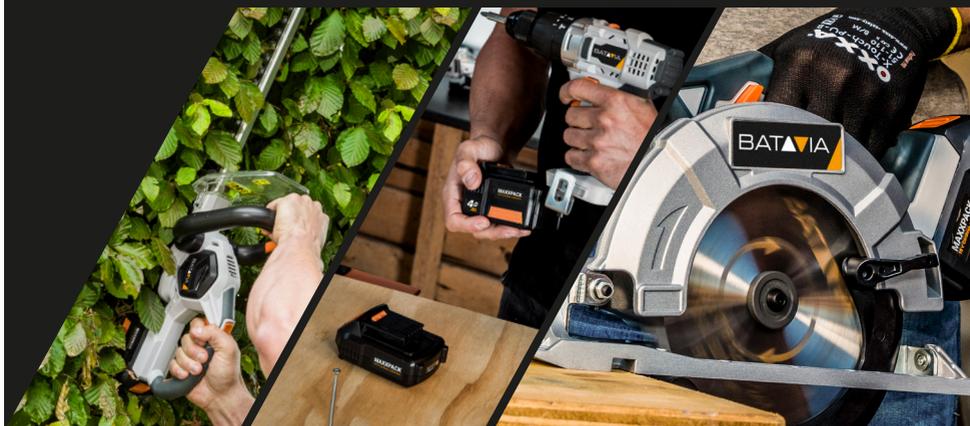
Batavia B.V., Weth.Wassebaliestraat 6b,  
7951 SN Staphorst, Nederland



# ONE BATTERY FOR 30+ TOOLS

**MAXXPACK**  
18 V Cordless collection

**30+**  
**TOOLS**



# BATAVIA

## 2 YEAR WARRANTY

### This product has got a 2 year warranty

Dear Client, if for any reason this product is not working, please ensure you contact our Client Service Centre. Ensure you have your original receipt of purchase. This warranty covers all defects in workmanship or materials in this Batavia product for a two year period from the date of purchase. The warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

### Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie

Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch häufigen Gebrauch, missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

### Ce produit a 2 ans de garantie

Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'œuvre constatés sur ce produit Batavia pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

### Dit product heeft 2 jaar garantie

Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

**Deutschland – Kundenservice** – Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr

 **01805 937 832\***

**Other European countries – Customer Services /  
Autres pays d'Europe – Service clientèle /  
Overige landen Europa – Klantenservice**

Monday till Friday from 8 am until 4 pm / Lundi jusqu'à Vendredi  
de 9 – 17 heure / Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur

 **00800 664 774 00**



\*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,  
max. €0,42/Minute aus den Mobilfunknetzen

**Model: BT-EXP001  
Item-No.: 7063649**  
[www.batavia.eu](http://www.batavia.eu) | [info@batavia.eu](mailto:info@batavia.eu)

7063649/3